

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet Communications Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EC095-120004/A	Date 2012-10-23
Client Reference No. - N° de référence du client EC095-120004	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-2-35058 (006)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-006-4524	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2012-10-11	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-06	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bourque, Annette	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-2325 ()	Buyer Id - Id de l'acheteur mct006
FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759	
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Le but de la modification est comme suit:

1. Modifier la PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

SUPPRIMER

2. Sommaire

- (i) La présente demande a pour but d'établir un maximum de 25 Offres à commandes principale et régionale (OCPR) en vue de la prestation de services de communication. Les services seront fournis selon le besoin, aux utilisateurs désignés pour demande de services dans les provinces de l'Atlantique (Nouveau-Brunswick (N.-B), Nouvelle-Écosse (N.É), Île-du-Prince-Édouard (ÎPÉ) et Terre-Neuve-et-Labrador (T.-N.-L).

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères fédéraux, organismes ou sociétés d'État mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R., 1985, ch. F-11, pour des services de micro-ordinateurs et sur ordinateurs centraux dans le N.-B., N.-É., Î.-P.-É. et T.-N.-L.

Les utilisateurs désignés autorisés, mentionnés aux présentes, soumettront des commandes individuelles relativement aux services de communication offerts par un offrant. Ceci peut inclure les services suivants, décrits dans l'énoncé des travaux ci-joint (5 sections) à l'Annexe A:

Section 1 - Services de rédaction

Section 2 - Services graphiques

Section 3 - Services de photographie

Section 4 - Services généraux de création et de relations publiques

Section 5 - Services de communication et de commercialisation

Au moins cinq pour cent (5%) de la valeur total prévue pour ce marché de 2 000 000,00\$ (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée (tps/tvh) incluse), ou au moins une (1) offres à commande est réservé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA) du gouvernement fédéral. Pour être prises en considération, les entreprises intéressées doivent attester (voir la partie 5) qu'elles correspondent à la définition d'entreprise autochtone aux termes du SAEA (voir l'annexe E -Programme des marchés réservés aux entreprises autochtones (PMREA) , et qu'elles se conforment à toutes les exigences du dit programme. Informations supplémentaires au lien suivant:
<http://www.ainc-inac.gc.ca/ecd/ab/psa/pi/elr-fra.asp>

AJOUTER

2. Sommaire

- (i) La présente demande a pour but d'établir un maximum de 25 Offres à commandes principale et régionale (OCPR) en vue de la prestation de services de communication. Les services seront fournis selon le besoin, aux utilisateurs désignés pour demande de

services dans les provinces de l'Atlantique (Nouveau-Brunswick (N.-B.), Nouvelle-Écosse (N.É.), Île-du-Prince-Édouard (ÎPÉ) et Terre-Neuve-et-Labrador (T.-N.-L.).

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères fédéraux, organismes ou sociétés d'État mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R., 1985, ch. F-11, pour des services de communication dans le N.-B., N.-É., Î.-P.-É. et T.-N.-L.

Les utilisateurs désignés autorisés, mentionnés aux présentes, soumettront des commandes individuelles relativement aux services de communication offerts par un offrant. Ceci peut inclure les services suivants, décrits dans l'énoncé des travaux ci-joint (5 sections) à l'Annexe A:

Section 1 - Services de rédaction

Section 2 - Services graphiques

Section 3 - Services de photographie

Section 4 - Services généraux de création et de relations publiques

Section 5 - Services de communication et de commercialisation

Au moins cinq pour cent (5%) de la valeur total prévue pour ce marché de 2 000 000,00\$ (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée (tps/tvh) incluse), ou au moins une (1) offres à commande est réservé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA) du gouvernement fédéral. Pour être prises en considération, les entreprises intéressées doivent attester (voir la partie 5) qu'elles correspondent à la définition d'entreprise autochtone aux termes du SAEA (voir l'annexe E -Programme des marchés réservés aux entreprises autochtones (PMREA) , et qu'elles se conforment à toutes les exigences du dit programme. Informations supplémentaires au lien suivant:
<http://www.ainc-inac.gc.ca/ecd/ab/psa/pi/elr-fra.asp>

2. **Modifier la PARTIE 7 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT - A. OFFRE À COMMANDES**

SUPPRIMER

6. Utilisateurs désignés

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères fédéraux, organismes ou sociétés d'État mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R., 1985, ch. F-11.

AJOUTER

6. Utilisateurs désignés

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères fédéraux, organismes ou sociétés d'État mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R., 1985, ch. F-11, pour des services de communication dans le N.-B., N.-É., Î.-P.-É. et T.-N.-L.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EC095-120004/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

mct006

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EC095-120004

File No. - N° du dossier

MCT-2-35058

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

3. Clarification

Conformément à la section de l'annexe F - Profil du fournisseur -Les services sont offerts dans les langues suivantes Anglais ____ Français ____, l'Offrant peut offrir des services en anglais seulement, français seulement, ou en anglais et en français.

Nota: L'offrant doit fournir un tarif pour les services de traduction conformément à l'annexe G - Critères d'évaluation. Si les services de traduction sont fournis par un sous-traitant cela devrait être indiqué dans l'annexe F - Profil du fournisseur.

Tous autres conditions demeurent les mêmes.